VÅREN 2018

# insidan

## AV YSTAD

DIN KUNDTIDNING FRÅN YSTADBOSTÄDER

# just nu i Ystad

TEXT SARA HÖGBERG

## Ett nummer in

Som vi ”flaggade” för i förra numret behöver du nu bara hålla reda på ett nummer när du ska kontakta oss under kontorstid **07.00-16.00.** Du slår **0411-57 72 00** och gör sedan ett knappval beroende på ärende:

**1** Felanmälan
**2** Förvaltningen
**3** Ekonomi
**4** Uthyrningen
**5** Växeln

## Trädvård i Ystad Trädgårdsstad

Markarbetet för den första etappen av vår nya gröna stadsdel har kommit igång. Under vintermånaderna har vi haft en arborist på plats eftersom vi vill bevara så mycket som möjligt av befintliga träd. Sammanlagt kommer det att finnas ett fyrtiotal olika trädslag i området.

## Bättre entré

Nu har vi gjort en välbehövlig ombyggnad av vår entré på framsidan och installerat en handikappramp så att det blir så enkelt som möjligt för alla att besöka oss. Välkommen in!

## Ystadbostäder på Seniormässan

Den **24-26 april klockan 10-16** möter du oss på **Seniormässan i Malmö Mässan.** Förutom bostadsbolag hittar du utställare inom områden som resor, hälsa och skönhet, kultur och fritid, vård och omsorg. Välkommen att besöka oss i monter **A:07.**

## Ny förvaltningschef

Sedan tid tillbaka är **Peter Kruus** ny förvaltningschef på Ystadbostäder. Peter kom till oss 2017 för att arbeta som projektledare av underhåll. Han har en gedigen bakgrund där han under de senaste 30 åren arbetat som bland annat fastighetsreparatör, fastighetsförvaltare, driftingenjör inom värme och ventilation samt byggprojektledare.

*Kontorspersonal rycker ut under snökaos*

## Fokus på städning

Under en längre tid har städningen i våra fastigheter skötts otillfredsställande. Vi beklagar att det har gått ut över våra hyresgäster och tackar för ert tålamod. Att det är rent och snyggt är viktigt för både er och oss och därför har vi brutit avtalet för att byta städbolag. Fram till att ett nytt, tillfredsställande avtal är upphandlat städar **Samhall** i våra fastigheter.

## Byte av uthyrningsprogram

Vårt gamla uthyrningsprogram kommer under året bytas till ett modernare system. Det innebär att vi kan publicera både lägenheter och bilplatser på samma ställe. Alla som står i vår bostadskö kommer att få information om när bytet sker för att kunna omregistrera sig i kön.

## Hyresprogram med Mina sidor

Även hyresprogrammet byts ut under året och då kommer vi att kunna erbjuda e-faktura. Det blir även möjligt att få ”Mina sidor” där du som hyresgäst kan logga in och se dina hyresavier, felanmälningar m m.

## Sommarlov i Fridhem

Från midsommar fram till skolstart kommer vi med hjälp av **KFUM** och **Rädda Barnen** att arrangera roliga aktiviteter för alla sommarlovslediga barn i våra fastigheter. Aktiviteterna utgår från bostadsområdet Fridhem och vänder sig till barn **mellan 7 och 12 år.** Just nu arbetar vi för att engagera även Ystads kommun, Hyresgästföreningen och hyresgäster i projektet. Under våren kommer du att hitta utförligare information på vår hemsida.

# Ystadbostäder växer

YSTAD BEFINNER SIG I EN EXPANSIV FAS OCH DET ÄR VÅR UPPGIFT ATT ERBJUDA ATTRAKTIVA BOSTÄDER ÅT BÅDE GAMLA OCH NYA YSTADBOR. I TAKT MED ATT STADEN VÄXER UTVECKLAR VI VERKSAMHETEN, OCH PLANERAR FÖR FRAMTIDA EXPANSION.

Intresset för att flytta till Ystad har ökat markant. Kommunen planerar för en befolkningstillväxt på cirka 1 % per år och 2017 nåddes tillväxtmålet redan under hösten. Allt fler aktörer är intresserade av att bygga nytt och på ritbordet finns bland annat visionen om Hamnstaden, en central stadsdel vid vattnet med 1 500 nya bostäder.

Vårt ägardirektiv säger att vi ska producera 50 nya lägenheter per år. Under 2017 invigde vi bland annat trivsamma Havsblick, med väldigt stort söktryck på varje lägenhet. Vårt största projekt just nu är Ystad Trädgårdsstad där Ystadbostäder och Ystads kommun har tagit fram en detaljplan för en ny grön stadsdel med upp till 450 bostäder. Projektet har lockat namnkunniga arkitekter och entreprenörer, och de spännande kvarteren visades för allmänheten vid en mycket välbesökt vernissage.

Stark expansion innebär också stora utmaningar. Våra resurser är begränsade och vi måste värna om en god soliditet. Entreprenörer tycks generellt sett föredra projekt på större orter, vilket innebär att processer för upphandling och byggnation kan dra ut på tiden.

Därför söker vi nya samarbeten, och har bland annat inlett diskussioner med ett större byggföretag från Litauen som vill etablera sig i Sverige. Får vi till en uppgörelse med företaget så hoppas vi kunna byggstarta projektet Grundström, ett åttavåningshus med 36 lägenheter på Syrenvägen nu i vår.

Fredrik Millertson
vd, Ystadbostäder

# Felanmälan, fastighetsjour, störningsjour – så funkar det!

TEXT SARA HÖGBERG, BILD PY PAAVOLAINEN

STOPP I TOALETTEN, KRÅNGLANDE SPIS ELLER HÖG MUSIK FRÅN GRANNEN? HÄR ÄR EN GUIDE TILL HUR DU ENKLAST FÅR HJÄLP VID OLIKA TIDER PÅ DYGNET.

Om du behöver anmäla ett fel i din lägenhet eller i fastigheten så kan du gå tillväga på två sätt.

Antingen ringer du oss under kontorstid **(07.00-16.00)** på telefonnummer **0411-57 72 00** där du gör knappval 1 för felanmälan, eller också gör du en felanmälan direkt via vår hemsida precis när det passar dig. Logga in med ditt personnummer och din pinkod, som du hittar på hyresavin (om du inte hittar din pinkod kan du kontakta förvaltningen på knappval 2). Fördelen med felanmälan via hemsidan är att fastighetsskötaren ser den direkt i sitt system och kan återkoppla till dig mycket snabbare.

Skulle det hända något akut i din lägenhet eller i fastigheten utanför kontorstid så finns vår **fastighetsjour** och **störningsjour** som nås på telefonnummer **0411-57 72 27.** Detta nummer ska man endast ringa om det är något akut, som inte kan vänta till nästa vardag då vi är på plats igen. En akut felanmälan kan till exempel handla om översvämning på toaletten, att din lägenhet är utan ström eller att en vattenläcka har uppstått.

Störningsjouren ringer du om du upplever någon form av störning, i eller kring din lägenhet. Det kan exempelvis vara om din granne spelar väldigt hög musik mitt i natten eller om det förkommer någon form av skadegörelse på gården.

**Vid akut fara för liv ska man alltid ringa 112.**

# Mats fixar felet

TEXT SARA HÖGBERG, BILD PY PAAVOLAINEN

NÄR EN FELANMÄLAN KOMMER IN – VIA HEMSIDAN ELLER TELEFON – ÄR DET MATS JOHANSSON ELLER NÅGON ANNAN AV VÅRA FASTIGHETSSKÖTARE SOM TAR SIG AN DEN.

Det första som Mats Johansson gör när han kommer till jobbet måndag morgon är att logga in i datorn för att se vilka felanmälningar som har kommit in under helgen. Det mest akuta, som vattenläckor eller krånglande avlopp, prioriteras först.

- Stopp i avloppet hör till de vanligaste felen, säger Mats som genom åren har lärt sig ett och annat om avloppsproblem.

Fett är något av avloppsrörens värsta fiende. Men det finns enkla knep för att stoppa fettet innan det når dit, som att torka ur stekpannan och andra kärl innan du diskar dem. En annan möjlig bov i avloppsrören är flytande tvål som, om den inte är ordentligt upplöst, kan lägga sig som en klibbig hinna i vattenlåset och till slut orsaka stopp.

- Ta lite mindre mängd av den flytande tvålen och blanda ordentligt med vatten så rinner allt lättare igenom, tipsar Mats.

Som fastighetsskötare rör han sig ofta i tvättstugor och soprum, utrymmen som kan vara en utmaning eftersom alla hyresgäster ska dela på dem och behöver hjälpas åt med ordningen. Några bra principer är att alltid stänga locken till sopkärlen och att städa bort ludd och damm i tvättstugan för att skapa en fräschare och trevligare miljö för alla boende. Inte minst i tvättstugan där man hanterar ren tvätt.

För den som är osäker på vad som ska slängas var i soprummet finns det guider på respektive kärl. Ibland hittar Mats datorer och möbler, trasiga lampor och porslin i soprummen men det är inget som sophämtarna tar med sig. Den typen av sopor får man själv ta till avfallsanläggningen i Hedeskoga och slänga i återvinningskärl så att de tas om hand på ett miljömässigt och bra sätt – helt gratis.

Lägenhetsförrådet är ett bra utrymme för julpynt, vinterdäck och allt annat som du inte använder för tillfället. Tyvärr är det utrymmen som även uppskattas av ljusskygga tjuvar och Mats ger rådet att kolla upp om de försäkringar du har täcker stöld av till exempel bildäck. Däckhotell kan vara en alternativ förvaring.

För att minska stöldrisken är det klokt om du och dina grannar hjälps åt att hålla alla ytterdörrar låsta – så att ingen som inte hör hemma i huset kan ta sig in.

## Några tips från Mats

- Mindre fett och tvål i vasken minskar avloppsstopp.
- Ren tvättstuga = ren tvätt.
- På sopkärlen hittar du en guide till vad som ska slängas i dem.
- Se över om din försäkring täcker förvaring i källarförråd.
- Sätt stopp för tjuven genom att hålla ytterdörrar låsta.

# HEMMA I YSTAD

TEXT SARA HÖGBERG, BILD PY PAAVOLAINEN

## på första parkett

KJELL OCH MARIANNE IVARSSON LÄMNADE RADHUSET I OXIE EFTER 35 ÅR OCH FLYTTADE TILL YSTAD. I SIN FYRA PÅ FEMTE VÅNINGEN I NYBYGGDA HAVSBLICK KAN DE NU BLICKA UT ÖVER ETT STÄNDIGT SKIFTANDE HAV OCH MÅNGA ÅRSRINGAR AV YSTADBEBYGGELSE.

I november mötte vi dem på en första husesyn i lägenheten som skulle bli deras nya hem. Ett par månader senare gör vi ett nytt besök i det varma och trivsamt inredda hemmet som rymmer både äldre möbler, danska designklassiker och några nyinköp. Fortfarande ska en del tavlor och gardiner upp och några möbler kompletteras. Trots det gråkalla vintervädret flödar ljuset in genom de många fönstren.

Sedan förra besöket har en vägg kommit upp mellan köksbänken och soffhörnan. Ett tillval som paret hade möjlighet att göra som allra första hyresgäster i den här lägenheten.

- Vi behövde plats för tavlor och bokhyllor och det kändes bra att stänga av köket lite, förklarar Marianne på sin charmiga svenskdanska mix.

Eller ”SAS-peranto” som danska Marianne och öländske Kjell lite skämtsamt kallar sin gemensamma skandinaviska dialekt efter många år som anställda inom SAS i Köpenhamn.

Valet att som pensionärer överlåta radhuset till sin dotter och hennes familj och flytta till Ystad har mognat fram.

- Vi har åkt runt på Österlen i många år och föll för Ystad som stad. Vi ville absolut bo centralt för att ha nära till kommunikationer och service och efter sju års kö hos Ystadbostäder blev vi erbjudna en lägenhet i Havsblick, berättar Kjell.

När de letade ny bostad var det aldrig aktuellt med en bostadsrätt eller lägenhet i 55+ boende.

- Med en hyresrätt slipper vi allt ansvar och så tycker vi om mixen av människor och olika åldrar här i Havsblick, säger Marianne.

Båda två vill etablera sig i den nya hemstaden och Marianne har redan hunnit gå med i Via Musika-kören medan Kjell engagerat sig i en filatelistförening. En prenumeration på Ystads Allehanda är självklar för att hänga med i vad som händer lokalt.

Kjell har redan hittat sitt favoritstråk in till centrum och det går genom Norra Promenaden.

- Det är en fin promenad och jag känner mig trygg att gå där. Till sommaren ser vi fram emot att cykla längs havet och att gå ner till stranden för ett dopp.

Paret Ivarsson trivs med det höga läget och den fria sikten. Från sina många fönster ser de staden i en vid vinkel: från havet, förbi Ystads västra delar och ända bort till gamla kyrkogården och Norra Promenaden.

Från vardagsrummet når man den 25 kvadratmeter stora terrassen med söderläge och nästa projekt för Marianne och Kjell är att möblera och plantera inför våren och sommaren. Här ser de fram emot att blicka ut över havet och sydkusten från första parkett.

- Med terrassen blir det lite som att bo i en semesterlägenhet året om, summerar Kjell känslan med ett leende.

Och vad kan passa bättre för ett par som älskar att resa och en gång möttes på flygbolaget SAS?

CITYGRUPPEN ÄR EN IDEELL FÖRENING SOM ARBETAR FÖR ATT BÅDE BEVARA OCH UTVECKLA YSTADS UNIKA STADSKÄRNA. ENGAGEMANGET RÖR ALLT FRÅN BELYSNING OCH NYÅRSFIRANDE TILL OMBYGGNADEN AV REGEMENTSGATAN. MEN VAD GÖR EN STAD ATTRAKTIV OCH INBJUDANDE EGENTLIGEN?

TEXT SARA HÖGBERG, BILD CHRISTIAN LINDH

# gemensamt arbete för en levande stad

I maj 2007 utnämndes Ystad till Årets stadskärna av organisationen Svenska stadskärnor.

- Det var ett kvitto på att vårt arbete med Ystad varit rätt och att det gett resultat, säger Mats Johansson, som redan då var ordförande för Citygruppen.

Citygruppen är en ideell förening med representanter från bland annat Ystad köpmannaförening, kommunen och stadens fastighetsägare. Utnämningen var långt ifrån något slutmål för Citygruppen, elva år senare fortsätter arbetet eftersom en levande stad också är en stad i ständig förändring.

- Vi arbetar långsiktigt för att utveckla Ystad som regional handelskärna och som en motor även för kringkommuner i sydöstra Skåne. Idag är det fler personer som kommer utifrån och handlar här än som lämnar Ystad för att handla på andra orter, säger Mats.

Men allt handlar inte om handel, en levande stadskärna ska också kännas tillgänglig, inbjudande och trygg för alla. Citygruppen tittar på hela stadsbilden och hur invånarna upplever miljön. En nyligen genomförd undersökning visade att upplevelsen av Stora Östergatan skiftar beroende på var man rör sig på gatan.

- Många uppfattar den lite smalare delen av gatan, närmast Stortorget, som trygg och trivsam. Medan man ser den bredare östra delen, nära Österportstorget, som lite otrygg. Så just nu tittar vi på hur vi kan göra den östra delen mer trivsam med bland annat växtlighet och belysning.

Målet för Citygruppen är en trygg och levande stad på alla tider, med en bra mix av butiker, kaféer och restauranger, service och upplevelser. Föreningen har även suttit med i arbetsgruppen för den stora ombyggnaden av Regementsgatan.

Bland de arrangemang man är involverad i finns allt från Lilla tåget och sommarens matmarknad på Österportstorg till det gemensamma nyårsfirandet på Hamnplan. Nyårsfirandet tillkom för att samla fyrverkerierna till en trygg plats där alla kan ta del av festligheterna.

Itta Johnson, marknadsstrateg på Ystads kommun, flyttade till Ystad 2003. Hon minns fortfarande det första intrycket av en levande stadsmiljö som lockar till strövtåg mellan torgen och rymmer spontana miljöer att mötas på. Hon slogs också av engagerade handlare i stadens butiker och Ystadbor som hälsar och nickar vänligt när man möts. Det är en känsla som har hållit i sig. Itta beskriver Ystad som en stad med en historisk scenografi men i ständig utveckling.

- Det tillkommer hela tiden något nytt till utbudet av kaféer, restauranger och butiker. Men vi måste tänka på att handla och nyttja den service som finns i Ystad. Ett leende och personlig service går inte att få via e-handeln.

ILLUSTRATION SIGMA CIVIL

# Regementsgatan blir **grönare och tryggare**

TEXT SARA HÖGBERG, BILD PY PAAVOLAINEN

SMALARE KÖRBANA, BREDARE TROTTOARER OCH CYKELBANOR SAMT ETT GRÖNARE TRÄDKANTAT GATUSTRÅK. DET ÄR MÅLET MED OMBYGGNADEN AV REGEMENTSGATAN SOM SKA VARA FÄRDIG SOMMAREN 2019. SOM BOENDE KOMMER DU ATT MÄRKA AV ARBETET EMELLANÅT.

Ombyggnaden görs i etapper och samtidigt passar staden på att gräva upp och byta ut vissa ledningar. Den första etappen berör delen närmast Österportstorg där bil- och busstrafik nu leds om, men samtliga fastigheter och butiker är tillgängliga som vanligt.

Boende på gatan, bland annat i våra bostäder på Regementsgatan 32-34, kommer uppleva en del vibrationer från arbetet under vardagar mellan 7 och 18. Har du känsliga föremål så kan det vara en bra idé att ta ner dessa saker från skåp och hyllor. Ett tips är att lägga papper mellan sköra saker eller slå in dem i något mjukt material.

Under projektet kan det även uppstå korta avbrott av värme, vatten och el. **Som hyresgäst kommer du dock få information om planerade avbrott i förväg.**

En annan följd av projektet kan vara brunt vatten i vattenledningarna. Vi rekommenderar då att du spolar vattnet en stund, så att vattnet klarnar. I tvättstugan gäller samma sak, spola först vatten i tvätthon innan du lägger tvätten i maskinen, börja din tvättid med färgad tvätt och tvätta vittvätt därefter.

Har du några frågor om projektet är du välkommen att kontakta oss.

*Ann-Sofi Söderqvist Jazz Orchestra på Ystads Teater, Ystad Sweden Jazz Festival 2017. Bild Harri Paavolainen*

# jazz, stand up, opera, musikal, teater

## – kulturen frodas i Ystad

YSTADS TEATER FRÅN 1894 ÄR IDAG EN AV EUROPAS BÄST BEVARADE 1800-TALSTEATRAR. MEN DET ÄR KNAPPAST ETT MUSEUM SOM TRONAR DÄR PÅ SJÖMANSGATAN, UTAN EN HÖGST LEVANDE SCEN MED ETT LIKA VÄLFYLLT SOM BRETT PROGRAM FÖR VÅRSÄSONGEN 2018.

Under de senaste åtta åren har besöksantalet på Ystads Teater ökat från 24 000 till 40 000 per år. Vd Thomas Lantz ser det som resultatet av ett målmedvetet arbete:

- Vi har både ökat arrangemangen och breddat programmet, men det är våra besökare, publiken, som står för kvalitetstestet och avgör om vi har tänkt rätt.

Våren 2018 bjuder teatern och andra arrangörer på allt från jazzcafé och musikal till stand up och digitala sändningar från National Theatre i London. Till sommaren är uppmärksammade operasångaren Richard Söderberg tillbaka för fjärde året med en operettföreställning.

- Vi hoppas att alla Ystadbor ska kunna hitta något de känner för i programmet, säger Thomas Lantz.

**Biljetter köper du på webbsidan www.ystad.se/kultur/ystads-teater/biljetter eller på Ystads Turistbyrå.**

# 3 tips ur vårprogrammet

### Musikcafé med Karin Tingne 17 april kl 19

Hyllade sångerskan Karin Tingne återkommer till Ystads teater för en akustisk afton med delar av sitt band och två körsångare. Karin och band bjuder på ett finstämt program med musik av bland andra Eva Cassidy, Beth Hart, Leonard Cohen, Hanne Boel.

### Dåliga Mänskor 27 april kl 19

Musikal om Lillemor och Jackie som just fått sitt första jobb på senapsfabriken i 40-talets Malmö. Drömmarna handlar om att dansa swing och resa till Amerika men verkligheten gör sig påmind. Musikalen bygger på Mary Anderssons självbiografiska bok och för musiken står Mikael Wiehe.

### Room X dansinstallation 8 maj kl 18

Den här kvällen fylls hela teaterhuset av flera olika dansverk framförda av Skånes mest framstående dansare. Som publik rör du dig mellan dansverk och rum. Temat som tolkas av dansarna är trygghet och för musiken står tonsättaren Kent Olofsson.

*Laine Quist och Rickard Söderberg i Läderlappen av Johann Strauss, Ystads Teater sommaren 2017. Bild Andreas Paulsson*

## 3 frågor till

CECILIA SANDBERG, EKONOM PÅ YSTADBOSTÄDER SEDAN DECEMBER 2017.

BILD PY PAAVOLAINEN

**Vad har du för bakgrund?**
- Jag är utbildad ekonom och kommer ursprungligen från Malmö. Sedan tio år bor jag med min familj i Källesjö strax utanför Ystad.

**Vad innebär ditt jobb på Ystadbostäder?**
- Jag jobbar med allt som rör hyror, fakturor, löner och redovisning. Har du frågor om hyror och hyresavier är det mig du får tala med.

**Varför lockade det här jobbet?**
- Tidigare har jag arbetat som ekonom i fastighetsbranschen och gillat det. Ystadbostäder är särskilt kul eftersom man förädlar och tar hand om så många fina gamla hus. Det känns bra att få jobba på hemmaplan i Ystad och vara del av utvecklingen.

## MATRUTAN

BILD PY PAAVOLAINEN

I ÖVER 20 ÅR HAR OSTKÄLLAREN PÅ STORTORGET 10 VARIT ETT LITET MECKA FÖR OSTÄLSKANDE YSTADBOR. IDAG DRIVER KATARINA DAHLSTRÖM BUTIKEN MED ÖVER 100 OSTAR FRÅN SVENSKA OCH EUROPEISKA MEJERIER. VI BAD HENNE KOMPONERA EN OSTBRICKA.

Ost kan man servera till alla måltider, som tillbehör, som en rätt eller som smakförhöjare i matlagningen, menar Katarina. För Insidan har hon satt samman en ostbricka som passar de flesta, både ostälskare och de som bara vill ha lite ost till fredagsvinet.

”Det är ostar med bra eftersmak utan att vara för kraftiga. Som tillbehör skulle jag rekommendera en fikonmarmelad smaksatt med honung samt dadelkaka med mandel. Torkad frukt och nötter är också bra inslag på ostbrickan.”

GRUYÈRE
En hårdost från Schweiz, grottlagrad med en kraftig, nötaktig smak. Omåttligt populär. Görs på opastöriserad mjölk.

VESTERHAVSOST
En ekologisk hårdost från Danmark som är min egen favorit. Lite sötma och sälta i smaken. Kristalliserad och knäckig. Påminner lite i smaken en långlagrad Gouda.

KORNBLOMST
En ekologisk blåmögelost från Danmark. Väldigt krämig och lite nötig i smaken.

BRIE DE MEAUX
Fransk vitmögelost gjord på opastöriserad mjölk. Den ska ätas mogen och smakar då färska champinjoner och hasselnötter. Doftar ladugård!

Ystadbostäder

**Besöksadress:**
Stortorget 2

**Postadress:**
271 80 Ystad
www.ystadbostader.se
info@ystadbostader.se

**Förvaltning och felanmälan**

Telefontid:
**Mån-fre kl 07.00-09.00,**
**0411-57 72 00**
www.ystadbostader.se/felanmälan
service@ystadbostader.se

Peter Kruus 0411-57 72 00
Förvaltningschef

Hanna Persson 0411-57 72 00
Biträdande förvaltare

Akut felanmälan efter kontorstid
**0411-57 72 27**

TV och bredband hos ComHem
0771-55 00 00

Ohyra, Anticimex
0771-40 11 00
kundservice@anticimex.se

Uthyrningen
Henriette Wetterberg, 0411-57 72 00
bostad@ystadbostader.se

Kundmottagning
Eskil Jönsson, 0411-57 72 00

Besökstider:
Mån-tor kl 09.30-12.00

Telefontid:
Mån-fre 09.30-12.00
Mån-tor 13.00-15.00

*Ansvarig utgivare: Ystadbostäder*
*Skribent: Sara Högberg*
*Redaktör: Py Paavolainen*
*Layout: Helsinkifrostbites*
*Tryck: Exakta*

B-post

PORTO BETALT

Avs: AB Ystadbostäder
217 80 Ystad

# NÄRBILD

## Lichtons hus

VISST KÄNNS LICHTONS HUS PÅ STORTORGET IGEN? TILL OCH MED FÖNSTREN SITTER PÅ SAMMA PLATS, TROTS ATT 112 ÅR SKILJER MELLAN BILDERNA.

Redan 1634 uppförde köpmannen **Willom Lichton,** son till stadens dåvarande borgmästare, detta gedigna korsvirkeshus i Stortorgets nordöstra hörn. I början av 1800-talet ansågs korsvirke otidsenligt och putsades följaktligen över, men 150 år senare hade vinden vänt och den ursprungliga fasaden plockades fram igen.

Några år efter att den första bilden togs i början av 1900-talet öppnade Ystads första biograf, Scala, i lokalerna längst till höger. När Espresso House byggde om samma lokaler hundra år senare hittade man spår av biografinredningen i form av ett sluttande biografgolv. Scalabiografen lever och frodas än i dag på Stora Östergatan.